

# TRAVEL GUIDE AS A SEMIOTIC OBJECT

## CONTENTS

L. Kiseleva, T. Stepanishcheva, L. Pild. Some Results of the “Travel Guide Project” .....	7
Lyubov Kiseleva (Tartu, Estonia). Travel Guide as a Semiotic Object: Causing Problems (Based on the Case of Travel Guides to Estonia of the 19 <sup>th</sup> Century) .....	15
Sergei Isakov (Tartu, Estonia). Notes on Travel Guides to Estonia of the 19 <sup>th</sup> – early 20 <sup>th</sup> Centuries .....	41
Tatjana Stepanishcheva (Tartu, Estonia). Estonia in the Baedeker Guides .....	81
Annelore Engel (Kiel, Germany). “Estonia — the most Inexpensive and Interesting Country in Europe” .....	98
Yanina Kursite-Pakule (Riga, Latvia). Representation of Estonia in Latvian Travel Guides of the 19 <sup>th</sup> – 21 <sup>st</sup> Centuries .....	113
Ekaterina Protasova (Helsinki, Finland). The Finns on the Topic of Traveling to Estonia: the View of a Lay Traveler and the View of a Travel Guide .....	130
Lea Pild (Tartu, Estonia). Estonian Travel Guides in Russian and Estonian (1940–1970): Composition and the Principles of Topic Selection .....	138
Dennis Kilfoy, Jelena Pogosjan (Edmonton, Canada). Guide to a City that no Longer Exists .....	151

Elena Nymm (Narva, Estonia). Formation of the Cannon of the Russian Travel Guide to Narva in Pre-revolutionary Russia .....	173
Marina Vituhnovskaya-Kauppalä (Helsinki, Finland). Russian Travel Journals and Travel Guides to Finland: from Romantic Idyll to Political Standoff .....	195
Pavel Lavrinets (Vilnius, Lithuania). Russian Travel Guides to Vilnius of the 19 <sup>th</sup> – 20 <sup>th</sup> Centuries: the Principles of Composition and Object Selection .....	219
Inna Bulkina (Tartu, Estonia). “A Monk was our Guide...”: Kiev of the late 18 <sup>th</sup> – early 19 <sup>th</sup> centuries through the eyes of Travelers .....	240
Svetlana Sirotinina (St. Petersburg, Russia). Representation of Western and Eastern Berlin in German Travel Guides before the Unification of Germany .....	263
Liudmila Kuznetsova (St. Petersburg, Russia). Theme of Resorts in Travel Guides: towards the Study of the Tactics of Local Representation .....	281
About Authors .....	293